

FIȘA DISCIPLINEI¹

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Politehnica Timișoara
1.2 Facultatea ² / Departamentul ³	Științe ale Comunicării / Comunicare și Limbi Străine
1.3 Catedra	—
1.4 Domeniul de studii (denumire/cod ⁴)	Limbi moderne aplicate / 50 10 10 30
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii (denumire/cod/calificarea)	Traducere și interpretare / 50 10 10 30 10

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei/Categoria formativă ⁵	Pragmatică B (Engleză), C (Franceză/Germană) / DF						
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. univ. dr. Simona-Cristina ȘIMON (E) Lect. dr. Andrea KRISTON (F) Asist. dr. Ruxandra BUGLEA (G)						
2.3 Titularul activităților aplicative ⁶	Conf. univ. dr. Simona-Cristina ȘIMON (E) Lect. dr. Andrea KRISTON (F) Asist. dr. Ruxandra BUGLEA (G)						
2.4 Anul de studii ⁷	II	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	D	2.7 Regimul disciplinei ⁸	DI

3. Timp total estimat - ore pe semestru: activități didactice directe (asistate integral sau asistate parțial) și activități de pregătire individuală (neasistate)⁹

3.1 Număr de ore asistate integral/săptămână	4, format din:	3.2 ore curs	2	3.3 ore seminar /laborator /proiect	2
3.1* Număr total de ore asistate integral/sem.	56, format din:	3.2* ore curs	28	3.3* ore seminar/laborator/proiect	28
3.4 Număr de ore asistate parțial/săptămână	, format din:	3.5 ore practică		3.6 ore elaborare proiect de diplomă	
3.4* Număr total de ore asistate parțial/semestru	, format din:	3.5* ore practică		3.6* ore elaborare proiect de diplomă	
3.7 Număr de ore activități neasistate/săptămână	1,35, format din:	ore documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren			0,45
		ore studiu individual după manual, suport de curs, bibliografie și notițe			0,45
		ore pregătire seminarii/laboratoare, elaborare teme de casă și referate, portofolii și eseuri			0,45
3.7* Număr total de ore activități neasistate/semestru	19, format din:	ore documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren			7
		ore studiu individual după manual, suport de curs, bibliografie și notițe			7
		ore pregătire seminarii/laboratoare, elaborare teme de casă și referate, portofolii și eseuri			5
3.8 Total ore/săptămână ¹⁰	5,35				
3.8* Total ore/semestru	75				
3.9 Număr de credite	3				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

¹ Formularul corespunde Fișei Disciplinei promovată prin OMECTS 5703/18.12.2011 și cerințelor Standardelor specifice ARACIS valabile începând cu 01.10.2017.

² Se înscrie numele facultății care gestionează programul de studiu căruia îi aparține disciplina.

³ Se înscrie numele departamentului căruia i-a fost încredințată susținerea disciplinei și de care aparține titularul cursului.

⁴ Se înscrie codul prevăzut în HG nr.140/16.03.2017 sau în HG similare actualizate anual.

⁵ Disciplina se încadrează potrivit planului de învățământ în una dintre următoarele categorii formative: disciplină fundamentală (DF), disciplină de domeniu (DD), disciplină de specialitate (DS) sau disciplina complementară (DC).

⁶ Prin activități aplicative se înțeleg activitățile de: seminar (S) / laborator (L) / proiect (P) / practică (Pr).

⁷ Anul de studii în care este prevăzută disciplina în planul de învățământ.

⁸ Disciplina poate avea unul din următoarele regimuri: disciplină impusă (DI), disciplină opțională (DO) sau disciplină facultativă (Df).

⁹ Numărul de ore de la rubricile 3.1*, 3.2*,...,3.8* se obțin prin înmulțirea cu 14 (săptămâni) a numărului de ore din rubricile 3.1, 3.2,..., 3.8. Informațiile din rubricile 3.1, 3.4 și 3.7 sunt chei de verificare folosite de ARACIS sub forma: (3.1)+(3.4) ≥ 28 ore/săpt. și (3.8) ≤ 40 ore/săpt.

¹⁰ Numărul total de ore / săptămână se obține prin însumarea numărului de ore de la punctele 3.1, 3.4 și 3.7.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Sală de curs cu capacitate adecvată numărului de studenți
5.2 de desfășurare a activităților practice	• Sală de seminar cu capacitate adecvată numărului de studenți

6. Competențe la formarea cărora contribuie disciplina

Competențe specifice	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizarea aparatului conceptual specific domeniului pentru a explica fenomenelor pragmatice și funcționale ale limbii B și C • Aplicarea unor principii și metode fundamentale pentru a înțelege și evalua calitativ un discurs scris/oral, respectiv pentru a se exprima în scris/oral într-o manieră adecvată, ținând cont de totalitatea elementelor implicate (lingvistice, socio-lingvistice, pragmatice, semantice, stilistice) în vederea evitării unor neînțelegeri de ordin lingvistic, pragmatic sau cultural
Competențele profesionale în care se înscriu competențele specifice	<p>C1: Comunicare eficientă, în cel puțin două limbi moderne de circulație (limba B și limba C), într-un cadru larg de contexte profesionale și culturale, prin utilizarea registrelor și variantelor lingvistice specifice în vorbire și scriere (Nivel de competență B2 – C1 în ambele limbi – vezi Cadru European de referință)</p> <p>C4: Negociere și mediere lingvistică și culturală în limbile A, B, C</p>
Competențele transversale în care se înscriu competențele specifice	-

7. Obiectivele disciplinei (asociate competențelor de la punctul 6)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• Dezvoltarea competenței de comunicare în limbile B și C, prin identificarea și aplicarea aspectelor pragmatice și funcționale, în situații de comunicare și traducere specifice
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> • Dezvoltarea capacității de explicare și de aplicare a conceptelor și principiilor pragmatice lingvistice în limbile B și C, pentru înțelegerea și producerea corectă a mesajelor în situații de comunicare și traducere • Dezvoltarea competenței de evaluare a corectitudinii și adecvării unui mesaj la o situație de comunicare sau traducere, în limbile B și C

8. Conținuturi¹¹

Pragmatică B (Engleză)		
8.1 Curs	Număr de ore	Metode de predare ¹²
1. Pragmatică și comunicare 1.1. Conceptele de „comunicare”, „pragmatică”, „sens” 1.2. Aria pragmatice lingvistice 1.3. Nivelurile și înțelegerea sensului	1	Expunerea Explicația Brainstorming-ul Dialogul
2. Context și comunicare 2.1. Natura contextului 2.2. Contextul ca situație 2.3. Relevanța contextului în traducere	1	Exemplificarea Studiul de caz
3. Aspecte semantice ale sensului 3.1. Tipuri de sens 3.2. Referința 3.3. Expresii referențiale	1	
4. Deixis 4.1. Elemente deictice 4.2. Sensul și interpretarea lor în context	1	
5. Aspecte pragmatice ale sensului 5.1. Sensul intenționat de emitent 5.2. Implicații 5.3. Presupoziții	1	
6. Comunicarea ca acțiune 6.1. Teoria actelor de vorbire (AV) 6.2. Clasificări ale actelor de vorbire 6.3. Acte de vorbire directe și indirecte	1	
7. Înțelegerea și producerea AV	2	

¹¹ Se detaliază toate activitățile didactice prevăzute prin planul de învățământ (tematicile prelegerilor și ale seminariilor, lista lucrărilor de laborator, conținuturile etapelor de elaborare a proiectelor, tematica fiecărui stagiu de practică). Titlurile lucrărilor de laborator care se efectuează pe standuri vor fi însoțite de notația „(*)”.

¹² Prezentarea metodelor de predare va include și folosirea noilor tehnologii (e-mail, pagină personalizată de web, resurse în format electronic etc.).

7.1. Reguli constitutive 7.2. Elemente de identificare a actelor de vorbire (EIFI) 7.3. Modelul deductiv pentru înțelegerea actelor indirecte		
8. Actele de vorbire în discurs 8.1. Funcțiile structurale ale actelor de vorbire 8.2. Analize și evaluări ale AV în enunțuri orale 8.3. Analize și evaluări ale AV în enunțuri scrise	2	
9. Principii generale ale comunicării 9.1. Principiul și maximele cooperării (PC) 9.2. Încălcarea neintenționată a maximelor PC 9.3. Încălcarea intenționată a maximelor PC	2	
10. Principii ale politeții 10.1. Principiile enunțate de R. Lakoff și G. Leech 10.2. Noțiunea de imagine publică proiectată verbal 10.3. Strategii de exprimare a politeții verbale	1	
11. Principiul relevanței Analize și evaluări ale relevanței mesajelor în situații de traducere și comunicare date	1	
Bibliografie ¹³ 1. Chapman, S., <i>Pragmatics</i> . Palgrave Macmillan, 2011. 2. Cutting, J., <i>Pragmatics and Discourse: A Resource Book for students</i> , London, Routledge, 2002. 3. Leech, G., <i>Principles of Pragmatics</i> , London, Longman, 1983. 4. Stoian, C. E., 'Power Relations in Advertising Discourse: A Contrastive Analysis of 'Politeness' across Cultures' în <i>B.A.S Journal</i> , XVII, p. 307-319, 2011. 5. Stoian, C. E., <i>The Discourse of Tourism and National Heritage: A Contrastive Study from a Cultural Perspective</i> . Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2015. 6. Superceanu, R., <i>Elements of Discourse and Discourse Analysis</i> , Timișoara, Orizonturi Universitare, 2000. 7. Șimon, S., <i>The Persuasive Function of Written Advertisements</i> . Cluj-Napoca: Casa Cărții de Știință, Timișoara: Ed. Orizonturi Universitare, 2014. 8. Șimon, S. <i>Pragmatics. Lecture Notes</i> (note de curs disponibile pe campusul virtual UPT - https://cv.upt.ro). 9. Yule, G., <i>Pragmatics</i> , Oxford, OUP, 2006. 10. Yule, G., <i>The Study of Language</i> , Cambridge, CUP, 1985.		
8.2 Activități aplicative¹⁴	Număr de ore	Metode de predare
Seminar 1 1.1. Identificarea sensului, intențiilor și scopurilor comunicative în eșantioane de discurs 1.2. Identificarea situației și evenimentului de comunicare 1.3. Analiza și evaluarea sensului în context	2	Demonstrația Exemplificarea Dialogul Dezbaterea Analiza Simularea
Seminar 2 2.1. Identificarea tipurilor de sens în enunțuri 2.2. Identificarea expresiilor referențiale și a referenților în enunțuri 2.3. Analiza enunțurilor ambigue 2.4. Evaluarea sensului elementelor deictice în enunțuri	2	
Seminar 3 3.1. Analiza și evaluarea presupuzițiilor 3.2. Analiza și evaluarea implicațiilor în enunțuri 3.3. Producerea enunțurilor: trecerea de la intenția comunicativă la alegeri semnatico-lexicale	2	
Seminar 4 4.1. Identificare actelor de vorbire prin analiza EIFI și activarea cunoștințelor despre lume 4.2. Identificarea, analiza și evaluarea actelor de vorbire indirecte; modelul deductiv	2	
Seminar 5 5.1. Analiza funcțiilor structurale ale AV în discurs 5.2. Analiza și evaluarea actelor de discurs în texte sursă	2	
Seminar 6 6.1. Producerea enunțurilor ca acte de vorbire în contexte date 6.2. Identificarea, în texte sursă, a cazurilor de încălcare a principiului cooperării	2	
Seminar 7 7.1. Identificarea și evaluarea politeții verbale în texte sursă 7.2. Identificarea echivalentelor enunțiative în limba română a enunțurilor politicoase din limba engleză	2	
Bibliografie ¹⁵ 1. Chapman, S., <i>Pragmatics</i> . Palgrave Macmillan, 2011.		

¹³ Cel puțin un un titlu trebuie să aparțină colectivului disciplinei iar cel puțin un titlu trebuie să se refere la o lucrare de referință pentru disciplină, de circulație națională și internațională, existentă în biblioteca UPT.

¹⁴ Tipurile de activități aplicative sunt cele precizate în nota de subsol 5. Dacă disciplina conține mai multe tipuri de activități aplicative atunci ele se trec consecutiv în liniile tabelului de mai jos. Tipul activității se va înscrie într-o linie distinctă sub forma: „Seminar:”, „Laborator:”, „Proiect:” și/sau „Practică:”.

¹⁵ Cel puțin un titlu trebuie să aparțină colectivului disciplinei.

2.	Clark, U., <i>Studying Language. English in Action</i> . Palgrave Macmillan, 2007.
3.	Culepeper, J. & F. Katamba, P. Kerswill, R. Wodak, T. McNery, <i>English Language. Description, Variation and Context</i> . Lancaster University: Palgrave Macmillan, 2009.
4.	Grundy, P., <i>Doing Pragmatics</i> . Hodder Education, Hachette: Livre UK, 2009.
5.	Stoian, C. E., 'Power Relations in Advertising Discourse: A Contrastive Analysis of 'Politeness' across Cultures' în <i>B.A.S Journal</i> , XVII, p. 307-319, 2011.
6.	Stoian, C. E., <i>The Discourse of Tourism and National Heritage: A Contrastive Study from a Cultural Perspective</i> . Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2015.
7.	Superceanu, R., <i>Elements of Discourse and Discourse Analysis</i> , Timișoara, Orizonturi Universitare, 2000.
8.	Șimon, S., <i>The Persuasive Function of Written Advertisements</i> . Cluj-Napoca: Casa Cărții de Știință, Timișoara: Ed. Orizonturi Universitare, 2014.
9.	Șimon, S. <i>Pragmatics. Lecture Notes</i> (note de curs disponibile pe campusul virtual UPT - https://cv.upt.ro).
10.	Yule, G., <i>Pragmatics</i> , Oxford, OUP, 2006.

Pragmatică C (Franceză)		
8.1 Curs	Număr de ore	Metode de predare
Capitolul 1 - Introducere		Expunere
1.1. Introducere în studiul pragmaticii : comunicare, pragmatică, sens; Aria pragmaticii lingvistice	1	Prelegere
Capitolul 2 - Problematika sensului în pragmatică		Explicație
2.1. Context lingvistic-context extralingvistic, trăsături	1	Exemplu
2.2. Aspecte semantice ale sensului: tipuri de sens, referința, expresii referențiale	1	Problematizare
2.3. Deixis; Elemente deictice, sensul și interpretarea lor în context	1	
2.4. Aspecte pragmatice ale sensului: presupuziții și implicații	1	
Capitolul 3 - Problematika comunicării în pragmatică		
3.1. Comunicarea ca acțiune; Teoria actelor de vorbire (AV), clasificări ale AV	1	
3.2. Acte de vorbire directe și indirecte	1	
3.3. Actele de vorbire în discurs: funcțiile structurale ale actelor de vorbire ; Acte de vorbire și acte de discurs	2	
3.4. Analize ale actelor de vorbire în enunțuri orale și scrise	1	
3.5. Principii generale ale comunicării; Principiul cooperării (PC) și maximele sale	1	
3.6. Cazuri de încălcare intenționată și neintenționată a maximelor PC; Implicații și cooperarea în comunicare	1	
3.7. Principiul politeții; Forme ale politeții verbale; Strategii de exprimare a politeții	1	
3.8. Principiul relevanței; Analize ale relevanței mesajelor în situații date de comunicare	1	
Bibliografie ¹⁶		
1. Adam, J.-M., <i>La linguistique textuelle. Introduction à l'analyse textuelle des discours</i> , Armand Colin, . Paris, 2005,		
2. Adam, J.-M., <i>Les textes: Types et prototypes</i> , Armand Colin, . Paris, 2005,		
3. Cohen-Vida, M., <i>Vorbire directă-vorbire indirectă-studiu contrastiv domeniul francez-român</i> , Ed. Orizonturi Universitare, Timișoara, 2000.		
4. Cutting, J., <i>Pragmatics and Discourse</i> , London, Routledge, 2002.		
5. Reboul, A., Moeschler, <i>Pragmatique du discours. De l'interprétation de l'énoncé à l'interprétation du discours</i> , Armand Collin, Paris, 2005.		
8.2 Activități aplicative¹⁷	Număr de ore	Metode de predare
1. Identificarea sensului, intențiilor și scopurilor comunicative în eșantioane de discurs	1	Conversație
2. Identificarea situației și evenimentului de comunicare; Analiza sensului în context	1	Explicație
3. Identificarea expresiilor referențiale și a referențelor în enunțuri	1	Exemplu
4. Identificarea referentului și interpretarea sensului elementelor deictice în enunțuri	1	Analiză comparativă
5. Analiza presupuzițiilor și implicațiilor în enunțuri	1	
6. Producerea enunțurilor: trecerea de la intenție comunicativă la alegeri semantico-lexicale	1	
7. Identificare actelor de vorbire și activarea cunoștințelor despre lume	1	
8. Identificarea și analiza actelor de vorbire indirecte; modelul deductiv	1	
9. Analiza funcțiilor structurale ale AV în discurs	1	
10. Identificarea și analiza actelor de discurs	1	
11. Producerea enunțurilor ca acte de vorbire în contexte date	1	

¹⁶ Cel puțin un titlu trebuie să aparțină colectivului disciplinei iar cel puțin 3 titluri trebuie să se refere la lucrări relevante pentru disciplină, de circulație națională și internațională, existente în biblioteca UPT.

¹⁷ Tipurile de activități aplicative sunt cele precizate în nota de subsol 5. Dacă disciplina conține mai multe tipuri de activități aplicative atunci ele se trec consecutiv în liniile tabelului de mai jos. Tipul activității se va înscrie într-o linie distinctă sub forma: „Seminar:”, „Laborator:”, „Proiect:” și/sau „Practică:”.

12. Identificarea , în enunțuri, a cazurilor de aplicare și încălcare a principiului cooperării	1	
13. Identificarea și folosirea strategiilor de exprimare a politeții verbale	1	
14. Analiza enunțurilor lingvistice politicoase în contexte profesionale	1	
Bibliografie ¹⁸		
1. Adam, J.-M., <i>Textele. Tipuri și prototipuri</i> , Institutul European, Iasi, 2009.		
2. Adam, J.-M., <i>Lingvistica textuală</i> , Institutul European, , Iasi, 2006.		
3. Cohen-Vida, M., <i>Vorbire directă-vorbire indirectă-studiu contrastiv domeniul francez-român</i> , Ed. Orizonturi Universitare, Timișoara, 2000.		
4. Cutting, J., <i>Pragmatics and Discourse</i> , London, Routledge, 2002.		
5. Reboul, A., Moeschler, <i>Pragmatique du discours. De l'interprétation de l'énoncé à l'interprétation du discours</i> , Armand Collin, Paris, 2005.		

Pragmatică C (Germană)		
8.1 Curs	Număr de ore	Metode de predare
Capitolul 1 - Introducere		Expunere Prelegere Explicație Exemplu Problematizare
1.1. Introducere în studiul pragmaticei : comunicare, pragmatică, sens; Aria pragmaticei lingvistice	1	
Capitolul 2 - Problematicele sensului în pragmatică		
2.1. Context lingvistic-context extralingvistic, trăsături	1	
2.2. Aspecte semantice ale sensului: tipuri de sens, referința, expresii referențiale	1	
2.3. Deixis; Elemente deictice, sensul și interpretarea lor în context	1	
2.4. Aspecte pragmatice ale sensului: presupuziții și implicații	1	
Capitolul 3 - Problematicele comunicării în pragmatică		
3.1. Comunicarea ca acțiune; Teoria actelor de vorbire (AV), clasificări ale AV	1	
3.2. Acte de vorbire directe și indirecte	1	
3.3. Actele de vorbire în discurs: funcțiile structurale ale actelor de vorbire ; Acte de vorbire și acte de discurs	2	
3.4. Analize ale actelor de vorbire în enunțuri orale și scrise	1	
3.5. Principii generale ale comunicării; Principiul cooperării (PC) și maximele sale	1	
3.6. Cazuri de încălcare intenționată și neintenționată a maximelor PC; Implicații și cooperarea în comunicare	1	
3.7. Principiul politeții; Forme ale politeții verbale; Strategii de exprimarea politeții	1	
3.8. Principiul relevanței; Analize ale relevanței mesajelor în situații date de comunicare	1	
Bibliografie ¹⁹		
1. Austin, John L., <i>Zur Theorie der Sprechakte</i> , Stuttgart: Philipp Reclam jun. 2002.		
2. Hindelang, Götz, <i>Einführung in die Sprechakttheorie. Sprechakte, Äußerungsformen, Sprechaktsequenzen (Germanistische Arbeitshefte, 27)</i> , Berlin/New York: De Gruyter 2010.		
3. Levinson, Stephen C., <i>Pragmatik (Konzepte der Sprach- und Literaturwissenschaft, 39)</i> , Tübingen: Max Niemeyer, 2000.		
4. Meibauer, Jörg, <i>Pragmatik. Eine Einführung</i> , Tübingen: Stauffenburg Verlag, 2001		
8.2 Activități aplicative²⁰	Număr de ore	Metode de predare
1. Identificarea sensului, intențiilor și scopurilor comunicative în eșantioane de discurs	1	Conversație Explicație Exemplu Analiză comparativă
2. Identificarea situației și evenimentului de comunicare; Analiza sensului în context	1	
3. Identificarea expresiilor referențiale și a referențelor în enunțuri	1	
4. Identificarea referentului și interpretarea sensului elementelor deictice în enunțuri	1	
5. Analiza presupuzițiilor și implicațiilor în enunțuri	1	
6. Producerea enunțurilor: trecerea de la intenție comunicativă la alegeri semantico-lexicale	1	
7. Identificare actelor de vorbire și activarea cunoștințelor despre lume	1	
8. Identificarea și analiza actelor de vorbire indirecte; modelul deductiv	1	
9. Analiza funcțiilor structurale ale AV în discurs	1	
10. Identificarea și analiza actelor de discurs	1	
11. Producerea enunțurilor ca acte de vorbire în contexte date	1	
12. Identificarea , în enunțuri, a cazurilor de aplicare și încălcare a principiului	1	

¹⁸ Cel puțin un titlu trebuie să aparțină colectivului disciplinei.

¹⁹ Cel puțin un titlu trebuie să aparțină colectivului disciplinei iar cel puțin 3 titluri trebuie să se refere la lucrări relevante pentru disciplină, de circulație națională și internațională, existente în biblioteca UPT.

²⁰ Tipurile de activități aplicative sunt cele precizate în nota de subsol 5. Dacă disciplina conține mai multe tipuri de activități aplicative atunci ele se trec consecutiv în liniile tabelului de mai jos. Tipul activității se va înscrie într-o linie distinctă sub forma: „Seminar:”, „Laborator:”, „Proiect:” și/sau „Practică:”.

cooperării		
13. Identificarea și folosirea strategiilor de exprimare a politeții verbale	1	
14. Analiza enunțurilor lingvistice politicoase în contexte profesionale	1	
Bibliografie ²¹		
<ol style="list-style-type: none"> 1. Austin, John L., <i>Zur Theorie der Sprechakte</i>, Stuttgart: Philipp Reclam jun. 2002. 2. Hindelang, Götz, <i>Einführung in die Sprechakttheorie. Sprechakte, Äußerungsformen, Sprechaktsequenzen</i> (Germanistische Arbeitshefte, 27), Berlin/New York: De Gruyter 52010. 3. Levinson, Stephen C., <i>Pragmatik (Konzepte der Sprach- und Literaturwissenschaft, 39)</i>, Tübingen: Max Niemeyer, 2000. 4. Meibauer, Jörg, <i>Pragmatik. Eine Einführung</i>, Tübingen: Stauffenburg Verlag, 2001. 		

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

<ul style="list-style-type: none"> • Conținutul cursului răspunde așteptărilor angajatorilor, focalizându-se pe fenomene pragmatice fundamentale comunicării profesionale și traducerii. Totodată răspunde și cerințelor comunității academice prin selecția fenomenelor pragmatice operată la curs și prin ordonarea conținutului disciplinei de la general la particular și de la simplu la complex.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare ²²	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	<ul style="list-style-type: none"> • Gradul de însușire a noțiunilor teoretice și capacitatea de le utiliza adecvat în comunicare 	Evaluare distribuită (2 teste)	50%
10.5 Activități aplicative	<p>S: Calitatea și frecvența intervențiilor la seminar, a temelor de casă</p>	Evaluare pe parcurs	50%
<p>10.6 Standard minim de performanță (se prezintă cunoștințele minim necesare pentru promovarea disciplinei și modul în care se verifică stăpânirea lor²³)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cunoașterea noțiunilor fundamentale de pragmatică predate. • Aplicarea și evaluarea adecvată a aspectelor pragmatice și funcționale ale limbilor B și C, în situații de comunicare și traducere specifice. 			

Data completării	Titular de curs (semnătura)	Titular activități aplicative (semnătura)
25.09.2021	Conf. univ. dr. Simona-Cristina ȘIMON Lect. dr. Andrea KRISTON Asist. dr. Ruxandra BUGLEA	Conf. univ. dr. Simona-Cristina ȘIMON Lect. dr. Andrea KRISTON Asist. dr. Ruxandra BUGLEA
Director de departament (semnătura)	Data avizării în Consiliul Facultății²⁴	Decan (semnătura)
Prof. dr. habil. Vasile GHERHEȘ	25.10.2021	Prof. dr. habil. Daniel DEJICA-CARTIȘ

²¹ Cel puțin un titlu trebuie să aparțină colectivului disciplinei.

²² Fișele disciplinelor trebuie să conțină procedura de evaluare a disciplinei cu precizarea criteriilor, a metodelor și a formelor de evaluare, precum și cu precizarea ponderilor atribuite acestora în nota finală. Criteriile de evaluare se formulează în mod distinct pentru fiecare activitate prevăzută în planul de învățământ (curs, seminar, laborator, proiect). Ele se vor referi și la formele de verificare pe parcurs (teme de casă, referate ș.a.)

²³ Nu se va explica cum se acorda nota de promovare.

²⁴ Avizarea este precedată de discutarea punctului de vedere al board-ului de care aparține programul de studii cu privire la fișa disciplinei.